



Prot. Nr.35.3/73.05.03/179778

Bozen / Bolzano, 26.03.2013

Bearbeitet von / redatto da:
Bruno Fontana
Tel. 0471 413740
bruno.fontana@provinz.bz.it

An alle Gemeinden Südtirols
A tutti i Comuni dell'Alto Adige

An den Gemeindenverband
Al Consorzio dei Comuni

An die Handelskammer Bozen
Alla Camera di commercio di Bolzano

An den Handels- und Dienstleistungsverband
All'Unione commercio turismo servizi

An den Verband der Selbständigen
Alla Confesercenti

An die Verbraucherzentrale Südtirols
Al Centro tutela consumatori utenti

An den / Spett.le ASGB

An die / Spett.le FILCAMS AGB CGIL

An die / Spett.le FISASCAT SGB CISL

An die / Spett.le UILTUCS UIL SGK

An die Polizeidirektion Bozen
Alla Questura di Bolzano

RUNDSCHREIBEN Nr. 1/2013

Öffnungszeiten der Einzelhandelsbetriebe

Das kürzliche Urteil Nr. 38/2013 des Verfassungsgerichtes, am 15. März 2013 hinterlegt, hat bekanntlich unter anderem den Artikel 6 des L.G. Nr. 7/2012 über die "Öffnungszeiten" als verfassungswidrig erklärt, und folglich auch die mit Beschluss Nr. 1612/2012 der Landesregierung genehmigten „Landesrichtlinien im Bereich von Öffnungs- und Schließungszeiten der Einzelhandelsgeschäfte“.

Festgestellt, dass mit der Veröffentlichung des genannten Urteils unser Landesgesetz in diesem Bereich nicht mehr anwendbar ist und einige Gemeindeverwaltungen bereits die eigenen Kalender über die Pflichtschließungen an Sonn- und Feiertagen annulliert haben, hat die Landesregierung mit Beschluss Nr. 491 vom 25.

CIRCOLARE n. 1/2013

Orari di apertura degli esercizi di vendita al dettaglio

Come ben noto la recente sentenza n. 38/2013 della Corte Costituzionale, depositata il 15.3.2013, ha sentenziato l'illegittimità costituzionale, tra l'altro, dell'articolo 6 "Orari di apertura" della l.p. n. 7/2012 e di conseguenza degli "Indirizzi provinciali in materia di orari di apertura e di chiusura degli esercizi di vendita al dettaglio" approvati con delibera n. 1612/2012 dalla Giunta provinciale.

Preso atto che con la pubblicazione della suddetta sentenza, la normativa provinciale in materia non è più applicabile e che alcune amministrazioni comunali hanno già annullato i propri calendari delle chiusure obbligatorie domenicali e festive, la Giunta provinciale con delibera n. 491 del 25. marzo 2013, ha annullato



März 2013 den eigenen Beschluss Nr. 1612/2012 annulliert.

Angesichts dieser Tatsache können nun die Handelstätigkeiten ohne Einhaltung folgender Punkte ausgeübt werden:

- Öffnungs- und Schließungszeiten,
- Schließung an Sonn- und Feiertagen.

Der Bürgermeister ist weiterhin befugt, Maßnahmen zur Einschränkung der Öffnungs- und Schließungszeiten der Handelstätigkeiten zu ergreifen, sofern ein zwingender Grund des Allgemeininteresses vorliegt, wie Schutz der öffentlichen Sicherheit und Ordnung, Sanität, des öffentlichen Friedens oder anderer vorherrschender, öffentlicher Interessen.

Man ersucht deshalb die Gemeindeverwaltungen und insbesondere die Herren Bürgermeister, die Kalender der Pflichtschließungen, welche gemäß gegenständlichem Beschluss der L.R. Nr. 1612/2012 genehmigt wurden, zu widerrufen.

Wir weisen weiters darauf hin, dass mit genanntem Urteil Nr. 38/2013 das Verfassungsgericht den Artikel 5, des L.G. Nr. 7/2012, welcher den Detailhandel in den Gewerbegebieten regelte, als verfassungswidrig erklärt hat.

Dieser Bereich wird nun vom Artikel 44/ter des L.G. Nr. 13/1997, der erst kürzlich mit L.G. Nr. 3, vom 8. März 2013 genehmigt wurde, geregelt. Gemäß diesem Artikel erlässt die Landesregierung innerhalb eines Jahres, ab Inkrafttreten des genannten Gesetzes verbindliche Richtlinien, sowie Kriterien und Modalitäten für die Prüfung und Entscheidung der Gemeinden, hinsichtlich der Eignung der Flächen in Gewerbegebieten, zur Ausübung des Detailhandels.

Bis zum Erlass der Richtlinien und der Entscheidung über die Eignung der Flächen, ist der Detailhandel in den Gewerbegebieten in den vorgesehenen Begrenzungen desselben Artikels 44/ter, Absatz 3, zulässig.

Mit freundlichen Grüßen


Dr. Thomas Widmann
Landesrat / Assessore

Con i migliori saluti



la propria delibera n. 1612/2012

Alla luce di quanto sopra pertanto le attività commerciali, potranno essere svolte senza dover osservare:

- orari di apertura e di chiusura,
- chiusure domenicali e festive.

Resta ferma la facoltà del Sindaco, di adottare provvedimenti limitativi dell'orario o dei giorni di apertura e di chiusura delle attività commerciali, a fronte di motivi imperativi di interesse generale ascrivibile alla tutela della sicurezza, dell'ordine pubblico, della sanità, della quiete pubblica o a tutela di altri interessi pubblici prevalenti.

Si chiede pertanto alle amministrazioni comunali ed in particolare ai Signori Sindaci, di revocare i calendari delle chiusure obbligatorie approvati a suo tempo ai sensi della delibera n. 1612/2012 in oggetto.

Si fa presente inoltre che con la medesima sentenza n. 38/2013 la Corte Costituzionale ha dichiarato l'illegittimità costituzionale dell'art. 5 della l.p. n. 7/2012 che regolamentava il commercio al dettaglio nelle zone produttive.

La materia è ora regolamentata dall'art. 44/ter della l.p. n. 13/1997, di recente approvato con l.p. n. 3 dell'8 marzo 2013. In base a tale articolo la Giunta provinciale emana entro un anno dall'entrata in vigore della legge stessa, indirizzi, criteri e modalità vincolanti per la valutazione e la decisione, da parte dei comuni, circa l'idoneità all'esercizio del commercio al dettaglio delle aree nelle zone produttive.

Fino all'emanazione dei suddetti indirizzi e alla decisione circa l'idoneità delle aree, il commercio al dettaglio nelle zone produttive è ammesso nei limiti previsti dallo stesso articolo 44/ter, comma 3.